



New keys for internal doors • Nuove chiavi da interno •  
Neue Schlüssel für Innentüren • Nouvelles clés d'intérieur •  
Nuevas llaves para puertas interiores • Chei noi pentru uși interioare

# KEYS FOR INTERNAL DOORS

Keys for internal doors • Chiavi da  
interno • Schlüssel für Innentüren •  
Clés d'intérieur • Llaves para  
puertas interiores • Chei pentru uși  
interioare



**Finishes / Finiture / Ausführungen / Finitions / Acabados /  
Finisaje:**



Polished brass / Ottone verniciato / Messing  
lackiert / Laiton verni / Latón barnizado /  
Alamă lustruită



Nickel-plated brass / Ottone nichelato /  
Messing vernickelt / Laiton nickelé /  
Latón niquelado / Alamă nichelată



Bronze finish brass / Ottone bronzato /  
Messing brüniert / Laiton bronzé / Latón  
bronceado / Finisaj alamă bronz

#### INNOVATIVE PLUS:

A new concept key, where the bit is designed to act as a right or left-hand passe-partout. The key eliminates the difficulties in using classical passe-partout keys and also presents:

- **Design and ergonomomy:** to offer your customers a key that features modern styling to make it elegant and exclusive, together with ergonomic shaping;
- **Quality:** these brass keys are made with technology that assures the highest quality size tolerances and workmanship;
- **Finishes and customization:** polished brass and nickel plating are the new finishes. Other special finishes are available on request, to match the handles currently on the market;
- **Order management:** from now on you no longer need to purchase all the models linked to each family of locks. Just order the right or left-hand keys only.

... from now on you really can choose your patent keys!

#### PLUS INNOVATIVI:

È un nuovo concetto di chiave, la cui mappa è stata disegnata per poter lavorare come passe-partout destro o sinistro. Questa chiave evita le difficoltà di utilizzo dei passe-partout classici ed inoltre presenta:

- **Design ed ergonomia:** per proporre ai Vostri clienti una chiave dal design moderno, elegante ed esclusivo, e dalla forma ergonomica;
- **Qualità:** per queste chiavi in ottone è stata adottata una tecnologia che assicura tolleranze dimensionali e lavorazione di qualità superiore;
- **Finiture e personalizzazioni:** ottone verniciato e nichelato sono le nuove finiture. Possibilità di altre finiture particolari, su richiesta, per i migliori abbinamenti alle maniglie esistenti nel mercato;
- **Gestione:** da oggi non dovrete più acquistare tutti i modelli legati ad ogni singola famiglia di serrature, ma vi sarà sufficiente ordinare le sole chiavi destre o sinistre.

... da oggi potete davvero scegliere la Vostra chiave patent!

#### INNOVATION:

Es handelt sich um ein neues Konzept von Schlüssel, dessen Bart als rechtes oder linkes Passe-Partout verwendet werden kann.

Dieser Schlüssel beseitigt die Schwierigkeiten bei der Verwendung der klassischen Passe-Partouts und zeichnet sich aus durch:

- **Design und Ergonomie:** um Ihren Kunden einen Schlüssel mit modernem elegantem und exklusivem Design mit ergonomischer Form vorzuschlagen;
- **Qualität:** für diese Messingschlüssel wurde eine Technologie angewendet, die Maßtoleranzen und qualitativ hochwertige Bearbeitung gewährleistet;
- **Ausführungen und personalisierungen:** Lackiertes und vernickeltes Messing sind die neuen Ausführungen. Weitere Ausführungen auf Anfrage, zur optimalen Anpassung an die auf dem Markt erhältlichen Griffe;
- **Verwaltung:** ab heute müssen Sie nicht mehr alle an jeden einzelnen Schlosstyp gebunden Modelle erwerben, sondern einfach Schlüssel mit rechtem oder linkem Profil bestellen.

... ab heute können Sie wirklich Ihren Patent-Schlüssel wählen!

#### ENCORE PLUS INNOVATRICES:

C'est un nouveau concept de clés dont le panneton a été étudié pour pouvoir servir de passe-partout droit ou gauche. Cette clé résout les problèmes liés aux passe-partout classiques et vous offre:

- **Graphisme et ergonomie:** proposez à vos clients une clé au graphisme moderne, élégant, exclusif, à la forme ergonomique;
- **Qualité:** la technologie adoptée pour ces clés en laiton garantit des tolérances dimensionnelles et d'usinage de qualité supérieure;
- **Finitions et individualisations:** Laiton verni et nickelé, voilà nos nouvelles finitions. Vous pouvez nous demander d'autres finitions spéciales pour mieux assortir les clés aux nouvelles poignées sur le marché;
- **Gestion:** vous ne devrez plus désormais acheter tous les modèles liés à chaque famille de serrure, il vous suffira de commander les clés droites ou gauches.

... désormais, vous pourrez vraiment choisir votre clé patent!

#### PLUS INNOVADORES:

Se trata de un nuevo concepto de llave, cuyo paletón ha sido diseñado para poder trabajarlo como llave maestra derecha o izquierda. Esta llave evita las dificultades al utilizar las llaves maestras clásicas y además presenta:

- **Diseño y ergonomía:** para proponer a sus clientes una llave con un diseño moderno, elegante y exclusivo, y con la forma ergonómica;
- **Calidad:** para estas llaves de latón, se ha adoptado una tecnología que asegura tolerancias en cuanto al tamaño y un trabajo de calidad superior;
- **Acabados y personalizaciones:** Latón barnizado y niquelado son los nuevos acabados. Posibilidad de otros acabados especiales, bajo pedido, para hacer un juego perfecto con las asas que existen en el mercado;
- **Gestión:** A partir de hoy Ud. ya no tendrá que adquirir todos los modelos que están sujetos a cada familia individual de cerraduras, sino que será suficiente pedir sólo las llaves derechas o izquierdas.

... ¡a partir de hoy Ud. puede elegir realmente su llave patent!

#### AVANTAJE INOVATOARE:

Un nou concept de cheie a cărei barbă este proiectată să funcționeze atât pe partea dreaptă, cât și pe partea stângă prin passe-partout. Cheia elimină dificultățile prin utilizarea cheilor clasice passe-partout și de asemenea prezintă:

- **Design și ergonomie:** ca să oferiți clienților dvs., o cheie cu caracteristici moderne, elegante și exclusive, împreună cu forma ergonomică;
- **Calitate:** aceste chei din alamă sunt realizate cu o tehnologie, care asigură cea mai înaltă calitate, precizie în dimensiuni și fabricație;
- **Finisaje și personalizare:** alamele lustruite și nichelate sunt noile finisaje. Alte finisaje speciale sunt disponibile la cerere, pentru a ocupa cele mai bune combinații de pe piață;
- **Administare:** de acum nu mai trebuie să achiziționați toate modelele din fiecare gamă de încuietore. Va fi suficient să comandați cheile din dreapta sau stânga.

...de acum puteți alege propriile chei patent!